



NARODOWY INSTYTUT ZDROWIA PUBLICZNEGO  
-PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY  
NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH  
-NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

LABORATORIUM ZAKŁADU BEZPIECZEŃSTWA ŻYWNOŚCI  
LABORATORY OF DEPARTMENT OF FOOD SAFETY

00-791 Warszawa, ul. Chocimska 24 • Tel.: (48-22) 54-21-314 • Faks: (48-22) 54-21-225, (48-22) 54-21-392, www.pzh.gov.pl, e-mail:sekr.zbz@pzh.gov.pl,  
Regon: 000288461, NIP: 525 000 87 32, Konto: 98 1020 1042 0000 8302 0200 8027 (PKOBP S.A.)



AB 509



Posiada akredytację  
w zakresie:

badania żywności:

metale ciężkie i inne pierwiastki  
mikotoksyny: aflatoksyny ochratoxyna A, patulina, toksyny *Fusarium*  
histamina, furan, 3-MCPD  
WWA, w tym benzo[a]piren  
azotany i azotyny  
barwniki niedozwolone  
obecność i liczba drobnoustrojów chorobotwórczych i wskaźnikowych

badania materiałów i wyrobów do kontaktu z żywnością:

migracja globalna  
migracja pierwiastków szkodliwych dla zdrowia

Accreditation has been obtained:

for testing in food:

heavy metals and other elements  
mycotoxins: aflatoxins, ochratoxin A, patuline, *Fusarium* toxins  
histamine, furan, 3-MCPD  
PAH, benzo[a]pyrene  
nitrates and nitrites  
illegal dyes  
presence and count of pathogenic and indicative microorganisms

for testing food contact materials:

overall migration  
migration of elements  
hazardous to human health

052/099/14/LHŻ/D	
Liczba stron:	3
Strona:	1

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 052/099/14/LHŻ/D

**Klient:** DURCON Company of Poland Sp. z o.o., ul. Ceglana 10, 87-100 Toruń

**Przedmiot badania:** płytki ze spieku ceramicznego

**Producent:** The Size Sintered Ceramics, S.L., Hiszpania

**Sposób pobrania próbek:** próbki pobrane i dostarczone przez firmę DURCON Company of Poland Sp. z o.o., ul. Ceglana 10, 87-100 Toruń, pismo H-HŻ-6071-177/14/D

**Data przyjęcia zlecenia/próbek:** 05.08.2014 r.

**Numer zlecenia/protokołu pobrania próbek:** 099/14/LHŻ

**Data rozpoczęcia/zakończenia badań:** 06.08.2014/07.08.2014

**Zakres badań:** oznaczanie migracji ołowiu i kadmu wg (zaznaczyć właściwe✓):

PN-EN 1388-1:2000 Materiały i wyroby przeznaczone do kontaktu z produktami spożywczymi. Powierzchnie krzemianowe. Oznaczanie ołowiu i kadmu uwalnianego z wyrobów ceramicznych.

✓ PN-EN 1388-2:2000 Materiały i wyroby przeznaczone do kontaktu z produktami spożywczymi. Powierzchnie krzemianowe. Oznaczanie ołowiu i kadmu uwalnianego z powierzchni krzemianowych wyrobów innych niż wyroby ceramiczne.

### Opis próbek:

Płytki ze spieku ceramicznego w kolorze szarym

### Oznakowanie próbek laboratoryjnych:

099/14/01-04/LHŻ/D – płytki jw.





NARODOWY INSTYTUT ZDROWIA PUBLICZNEGO  
-PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY  
NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH  
-NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

LABORATORIUM ZAKŁADU BEZPIECZEŃSTWA ŻYWNOŚCI  
LABORATORY OF DEPARTMENT OF FOOD SAFETY

00-791 Warszawa, ul. Chocimska 24 • Tel.: (48-22) 54-21-314 • Faks: (48-22) 54-21-225, (48-22) 54-21-392, www.pzh.gov.pl, e-mail:sekr.zbz@pzh.gov.pl,  
Regon: 000288461, NIP: 525 000 87 32, Konto: 98 1020 1042 0000 8302 0200 8027 (PKOBP S.A.)



AB 509



Posiada akredytację  
w zakresie:

badania żywności:

metale ciężkie i inne  
pierwiastki  
mikotoksyny: aflatoksyny  
ochratoxyna A, patulina,  
toksyny *Fusarium*  
histamina, furan, 3-MCPD  
WWA, w tym benzo[a]piren  
azotany i azotyny  
barwniki niedozwolone  
obecność i liczba  
drobnoustrojów  
chorobotwórczych  
i wskaźnikowych

badania materiałów i wyrobów  
do kontaktu z żywnością:

migracja globalna  
migracja pierwiastków  
szkodliwych dla zdrowia

Accreditation has been  
obtained:

for testing in food:

heavy metals and other  
elements  
mycotoxins: aflatoxins,  
ochratoxin A, patuline,  
*Fusarium* toxins  
histamine, furan, 3-MCPD  
PAH, benzo[a]pyrene  
nitrates and nitrites  
illegal dyes  
presence and count of  
pathogenic and indicative  
microorganisms

for testing food contact  
materials:

overall migration  
migration of elements  
hazardous to human health

<b>052/099/14/LHŻ/D</b>	
<b>Liczba stron:</b>	<b>3</b>
<b>Strona:</b>	<b>2</b>

### Wyniki badań

Nr próbki	Obj. roztw.(l)	Pow. prób. (dm <sup>2</sup> ) *	Pb		Cd		Jednostka
			Wynik	Niepewność wyniku	Wynik	Niepewność wyniku	
099/14/01/LHŻ/D	0,070	0,36	<0,1	-	<0,01	-	mg/dm <sup>2</sup>
099/14/02/LHŻ/D	0,070	0,36	<0,1	-	<0,01	-	mg/dm <sup>2</sup>
099/14/03/LHŻ/D	0,070	0,36	<0,1	-	<0,01	-	mg/dm <sup>2</sup>
099/14/04/LHŻ/D	0,070	0,36	<0,1	-	<0,01	-	mg/dm <sup>2</sup>
Wynik średni			<0,1	-	<0,01	-	mg/dm <sup>2</sup>

\* jeżeli dotyczy

Podana niepewność stanowi niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności ok. 95%  
i współczynnika rozszerzenia k=2.

Oszacowana niepewność nie uwzględnia etapu pobierania próbek.

**Metoda analityczna: FAAS**

**Aparatura: SpectrAA 220 firmy Varian**





NARODOWY INSTYTUT ZDROWIA PUBLICZNEGO  
-PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY  
NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH  
-NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

LABORATORIUM ZAKŁADU BEZPIECZEŃSTWA ŻYWNOŚCI  
LABORATORY OF DEPARTMENT OF FOOD SAFETY

00-791 Warszawa, ul. Chocimska 24 • Tel.: (48-22) 54-21-314 • Faks: (48-22) 54-21-225, (48-22) 54-21-392, www.pzh.gov.pl, e-mail:sekr.zbz@pzh.gov.pl,  
Regon: 000288461, NIP: 525 000 87 32, Konto: 98 1020 1042 0000 8302 0200 8027 (PKOBP S.A.)



AB 509



Posiada akredytację  
w zakresie:

badania żywności:

metale ciężkie i inne  
pierwiastki  
mikotoksyny: aflatoksyny  
ochratoxyna A, patulina,  
toksyny *Fusarium*  
histamina, furan, 3-MCPD  
WWA, w tym benzo[a]piren  
azotany i azotyny  
barwniki niedozwolone  
obecność i liczba  
drobnoustrojów  
chorobotwórczych  
i wskaźnikowych

badania materiałów i wyrobów  
do kontaktu z żywnością:

migracja globalna  
migracja pierwiastków  
szkodliwych dla zdrowia

Accreditation has been  
obtained:

for testing in food:

heavy metals and other  
elements  
mycotoxins: aflatoxins,  
ochratoxin A, patuline,  
*Fusarium* toxins  
histamine, furan, 3-MCPD  
PAH, benzo[a]pyrene  
nitrates and nitrites  
illegal dyes  
presence and count of  
pathogenic and indicative  
microorganisms

for testing food contact  
materials:

overall migration  
migration of elements  
hazardous to human health

052/099/14/LHŻ/D

Liczba stron:	3
Strona:	3

Dopuszczalne limity ołowiu i kadmu uwalnianych z wyrobów ceramicznych  
wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dn.15.01.2008, Dz. U. Nr 17 z dn. 31.01.2008 r.,  
poz. 113 zał. nr 2.

Kategoria wyrobów ceramicznych	Pb (ołów)	Cd (kadm)
<b>Kategoria 1 (naczynia płaskie):</b> Wyroby, których nie można napełniać, i wyroby, które mogą być napełniane, których wewnętrzna głębokość mierzona od najniższego punktu do płaszczyzny poziomej przechodzącej przez górny brzeg nie przekracza 25 mm	0,8 mg/dm <sup>2</sup>	0,07 mg/dm <sup>2</sup>
<b>Kategoria 2 (naczynia głębokie):</b> Wszystkie wyroby, które mogą być napełniane, inne niż określone w kategorii 1	4,0 mg/l	0,3 mg/l
<b>Kategoria 3:</b> Naczynia do gotowania; Opakowania i naczynia do przechowywania o objętości powyżej 3 litrów	1,5 mg/l	0,1 mg/l

Warszawa, 2014.08.29

Wykonał:

mgr inż. Monika Mania

Podpis: *M. Mania*

Autoryzował:

mgr inż. Monika Mania

Podpis: *M. Mania*

Zatwierdził:

KIEROWNIK LABORATORIUM  
Zakładu Bezpieczeństwa Żywności

*dr Jacek Postupolski*

Wyniki badań dotyczą wyłącznie badanych próbek.

Bez pisemnej zgody Laboratorium Zakładu Bezpieczeństwa Żywności NIZP-PZH niniejsze sprawozdanie nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.